

詩亞與固蘭兩火車公司接濟 (告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 ANCOLOLY, B.C. Victoria

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升參天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩亞亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

The Canadian National Railway Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the Blue Funnel Line of Steamers. Dodwell & Co. General Agent.

▲由域埠開往香港船期 船名 船期 斜路比利士 十月廿八號 千打利士 十一月十八號 益地羅利士 十二月十六號 斜路比利士 正月廿八號

新張廣告 本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學士李錦德內外方脈高城多利埠安和堂

吧哥溫 館旅來賓 LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

吧堂仁同云高 HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

號生合雲高 HOP SANG CO. 79 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

隆昌英 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C.

記成葉 SING KEE 891 Columbia St. New Westminster B.C. 本館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

本號專辦 祖國土產 鮮明熟藥 膏丹丸散 參茸玉桂 委件選揀 油米茶糖 化粧妙品 氈褥鞋襪 送禮香驗 金銀信局 快捷往返 諸君光顧 望垂青盼

隆昌英 本號專辦 祖國土產 鮮明熟藥 膏丹丸散 參茸玉桂 委件選揀 油米茶糖 化粧妙品 氈褥鞋襪 送禮香驗 金銀信局 快捷往返 諸君光顧 望垂青盼

廣濟堂廣告 本堂創在廣東省城西關西門外... 跌打散 跌打散 跌打散

參茸三鞭補腎丸 凡人身體虛弱... 補腎丸 補腎丸 補腎丸

神效脚腫丸 每料價銀六員 脚腫之症皆由脾衰不能制水... 神效脚腫丸 神效脚腫丸

由粵老店存心軒造來膏丹丸散 養心生血丸 夫心者居肺管之下... 養心生血丸 養心生血丸

新統醫 脈方外內 治症列左 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 腦中驚悸 恍惚不定 每失常性 癱呆形狀 目睛無力 視物帶障 日眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色 頭暈枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 膺傍伏燥